

Vizújság

8 évf. - 50 szám független politikai napilap

SALONTA, 1926
március 1

vasárnap

Előfizetési árak: Helyben 1 óra 25 Lei, vidékre:
55 Lei. -- EGYES SZÁM ÁRA: 1 LEU

Szerkesztésért felelős:
GAÁL SÁNDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
SALONTA PIATA UNIRII No 13.

REMÉNYI SÁNDOR

Március

Már dalol a tavasz, kacag a napfény és kigombolkózza járnak az emberek és mosolyognak. Mindenki úgy örül, mint valami nagy győzelemnek. Nem csoda. Sikerült kibőjtölni kilenc telet. Most már valószínű, hogy túl vagyunk rajta.

Arcunkon a boldogság pírja. Mert a természetnél varázslatosabb művész nincs. Talán még az anyagi helyzetünknel is fölényesebb. Hiába — maga a természet csodás. Ami benne ruhát és ocsmányt, azt mind az emberi akarat és a társadalmi szokás változtatja át. Nem vitatkozunk, szép a parkirozott sétány, de az őszi vadon a maga meseterkéltenséggel panoráma. Megkapó kivétel nélkül minden üvegházi virág, azonban a vadon rózsái páratlanok. Nincs az a festő és szobrász, aki meseterkéltenséggel versenytársra lehetne a természet alkotó szépségeinek. Meg aztán az a sok élet, amit e föld adni tud, hol van az a kémikus, aki az elemeket úgy tudná laboratóriumában vegyületté varázsolni, hogy ez fedezné a tápláló anyagokat? Március van és ujjong a lélek. Tavasz van. Tavaszabb tavasz, mint az a sok tavasz, amit már éltünk, mert azok már mind a hátunkmegett vannak. De ez itt van előttünk ibolyásan, napsugarasan, a fák rikoltó fogantatásával. Ez még a mienk. Ezt még megértjük. Mit tudjuk, adatott e még számunkra sok tavasz. Ki kellene ebből az idejéből szűrölni mindent, ami bódult, ami szépség és ami örömet még jelenthet küzdelmes életünkben.

Igaz, a körülmények lehúznak a sárga rögig és az őskesejük szárnycsattogása már csak küzdelmes verejték. Mégis valahogy a tavaszi bódulat mindnyájunk lelkében örök csodákat terem, pezsdül a márciusi tűz, csak nem merünk csabos varázsával erős béklyókhoz nyulni. Még aztán súlyosan ránknehezedik a gazdasági krízis, amely befed, eltemet minden álmodozó vágyat.

Pedig jó lenne elszakadni azoktól a ránknehezedett terhektől, amely csak életkiábrándulást, fáradt megha-

sonlást és letargikus beletörődést jelentenek csupán számunkra. Mert az örökelet csókolt bennünket emberré. Arra születünk, hogy éljünk, örüljünk, azért nincsenek az álmunk, hogy merész fantáziával fokozzuk emberi igényünket... És helyette nézzünk

széjjel: megfakult színek, fiatal aggasztásnak és elhalványodott remények. Talán a XX-ik század embere már fáradtan született és kevesen értik meg és várják a messze távoból jövő mesecsodákat, amit a márciusi bódulat hoz magával.

Tavasz van embertestvéreim, le a gondterhelt redőkkel. Ezt a tavaszt még megértjük. Ujjongjunk, mert nem tudni, hogy a következő tavasz nem tetemünk felett fogja a színes ibolyákat életrecsókolni.

A tűzifa maximális árát fel-emelte az ármaximáló bizottság

Megírtuk, hogy a tűzifakereskedők nevében Jámor Sándor tűzifakereskedő beadványt intézett Salonta városhoz, amelyben a tűzifaárának reális alapon kéri a maximálását.

A tegnapi tanácsülés foglalkozott Jámor Sándor beadványával és a tűzifakereskedők meghallgatása után a következő maximális árakat állapította meg az ármaximáló bizottság.

Bükk hasábla: száraz I. o. mázsánként 46 lej, II. o. 40, friss vágású I. 30 lej, II. 24.

Cserhasáb száraz: I. o. 50 lej, II. o. 44, friss vágású I. 34 lej, II. 28 lej.

Tölgy hasáb: száraz I. 42 lej, II. 36 lej, friss vágású I. 26 lej, II. o. 20 lej.

Az aprított fa minden egyes tételnél mázsánként 7 lejfel drágább.

Nem kap bérredukciót a vasuti vendéglő bérlője

Marinescu Cezár, a vasuti vendéglő bérlője beadványt intézett a városhoz, amelyben a mai nehéz anyagi helyzetre való tekintettel bérredukciót kér.

A tanács megállapította, hogy Marinescu Cezár bérösszegét már egy ízben reduktálta a város, mégpedig az

évi 20 ezer lejes bérösszeget 10 ezer leire csökkentette, éppen ezért elutasítja Marinescu Cezár kérelmét, azzal a megindokolással, hogy a Marinescu által bérelt vasuti vendéglő épülete privát lakósnak is megéri a 10 ezer lej bérösszeget.

Csúnyán ráfizet a város a Pityegő malmára

A malom karbantartása felemészti a Katz József által fizetett 160 ezer lei évi bérösszeget: Közel kétévi bérösszegbe került a malomhoz tartozó lakás rendbehozása. Közben eltört a hajtóerőt szolgáltató Diesel

motor, amelynek kijavitása körülbelül 50.000 leibe került a városnak. Amíg a Diesel motor fel lesz szerelve a városnak nappali áramról kell gondoskodjon, hogy a malom üzemképes legyen. Ez a külön nappali áram fogyasztás

Március 1-én

este 9 órakor

Jegyelővétel Kovács Lajos
divatárúüzletében.

Akácfavirág

3 felvonásos dalosjáték

Utána bál reggelig

Rendező K. KOMOR EMMA
Kísér és a bált muzsikálja
Horváth József zenekara

Mikszáth K. „Eladó birtok” c. novellájából. Szövegét írták Meskó Barna és Hubay Kálmán. Zenéjét Fráter dalokból és saját szerzeményeiből összeállította Kerner Jenő. Előadják az Iparos Dalegylet tagjai.

Helyárak: Fenntartott hely 30, I. hely 25, II. hely 20, Oldalkarzat 25, hátsókarzat 10 lei.

körülbelül 90 ezer leibe került a városnak, mióta a Diesel motor eltört. Most már kész van a Diesel motor, a város beszüntethetné a nappali villanyáram szolgáltatást, azonban mint most kiderült, a Diesel motor üzembehelyezéséhez 12 méter szij szükséges, amelynek folyómétere 1062 leibe kerül. Ebből a rövid pár számadatból világosan kitűnik, hogy csak veszteséget öröl a város számára a Pityegő. Ha olyan jól el tudná a város adni, mint Motnár Mihály, csak jól járna... Talán Suciu Aurél volt tanácsostársaival együtt konzorciumos alapon saját számlájukra megvehetnék.

CENTRAL-MOZGÓ

Ma, szombat 9, vasárnap 6 és 9 órakor
Egy film melyről az egész világ beszél

Anna Karenina

Főszerepben

Greta Garbo - Frederik Marsch

Előzőleg legújabb világhíradó

Kérelem

A leromlott gazdasági viszonyok folytán lehetetlenné vált a napilapok és folyóiratok rikkancsoltatása. Tisztelettel felkérjük tehát a nagybecsült vásárló közönséget, hogy irodalmi szükségleteiket üzletünkben szíveskedjenek beszerezni. A tisztelt vevő közönség nagybecsű támogatását továbbra is kérve, vagyunk tisztelettel:

Üzv. Borbély Lajosné és Hoffmann Józsa.

Nézzük meg vasárnap este az „Akácfavirág” gyönyörű daljátékot

Egyébről sem hallani városunkban, mint az „Akácfavirág” vasárnapi bemutatásáról. Az előjelekből ítélve zsufolt lesz a Redut kivilágított fényes nagyterme. Az „Akácfavirág” bemutatójának vonzó ereje: 1. a daljáték átlomszerű szépsége, 2. a lelkesítő Fráter dalok, 3. K. Komor Emma kitűnő rendezése, 4. a legtehetségesebb műkedvelők együttesének pergő előadása. Olcsó helyárak. El ne mulassza senki az „Akácfavirág” vasárnap esti bemutatóját megnézni.

„Akácfavirág”

Daljáték 3 felvonásban. Mikszáth Kálmán: „Az eladó birtok” című novellája után. Írták: Meskó Barna és Hubay Kálmán. Zenéjét: Fráter Lóránd dalaiból összeállította és saját szerzeményeiből Kerner Jenő. — Rendező: K. Komor Emma. — Az előadást kíséri: Horváth József (Kóka) és teljes zenekara. — Sugó: Szabó Julia. — Ügyelő: Kondor.

SZEMÉLYEK:

Körmöczy—Bordás Lajos, Marjanszky—

Mezei József, Torpányi—Szöllőssy Lajos, Erzsike a leánya—Szentmiklóssy Manci, özv. Marzsóné—Kiss Julia, Plange—Szűcs Albert, Micu a kislánya—Tolna Palika, Kártony—Arany Ferenc, Kártonyné—Mészáros Irma, Manci leányuk—Rozsnyai Kató, Jóska kocsis—Zuh István, Szurina vén tolvaj—Domján István, Legényei—Balogh József—Debreceni Sándor, Csuporné—Rátónyi Rózsi, Cigány—Szabó Sándor, Kató—Németh Juci, Panni—Ágoston Margit, Csorovánszky—Hamza Lajos, Kozsehuba—Szűcs Gyula, Csendbiztos—Arany Feri, Pandur—Balogh József, Diák—Deák Sándor, Lapaj, tót dudás—Ágoston Árpád, Szolga—Jambor Sándor. — Vendégek: Mészáros Manci, Farkas Mihály, Kondor Jancsi. — Erzsike barátai: Németh Manci, Kovács Ica.

Az első felvonás történik: Kártonyék, molyvankai juhász házában, Manci leányuk lakodalmán. A II. és III. felvonás Torpányiék selmeci házában.

Rádióműsor

Szombat, február 29: Bucuresti. 18 Rádiózenekar. 19 Felolvasás. 20:35 Közvetítés az Operaházból. 24 Lemezek.

Budapest. 1:05 Hanglemezek. 2:30 Szalonzenekar. 5:10 Mese. 6 Elbeszélés. 7:05 Közvetítés a hajógyárból. 7:45 Cigányzene. 8:30 „Chabert ezredes.” Hangjáték 3 felvonásban. 10:10 Zenekar. 11:05 A holland katolikus rádió és a magyar rádió közös műsora.

Vasárnap, március 1. Bucuresti. 18 Zenekar. 19:15 Jazz. 21 Hangjáték. 21:55 Ének. 22:45 Tarka est.

Budapest. 11 Református istentisztelet. 12:15 Római katolikus istentisztelet. 3:15 Felolvasás. 4:50 Katonazene. 6 Szalonzene. 7:20 Cigányzene. 8:30 Vidám csevegés. 9:05 Hangverseny. 11:35 Jazz. 12:20 Cigányzene.

Hétfő, március 2. Bucuresti. 18:15 Zenekar. 20:15 Lemezek. 21:30 Schrammelnégyes. 22:05 Ének. 22:45 A zenekarátok négyese. 23:20 Vendéglői zene.

Budapest. 2 Zenekar. 5:10 Diáklórá. 6 Cigányzene. 7 Előadás. 7:30 Ének. 8:40 Hangverseny. 10:50 Időjárásjelentés, majd „Magyar nép- és műdalok.” [12:25 Jazz.

Az iparmotorok részére 50 százalékos áram- fogyasztási kedvezményt ad a város

Balogh László, az Uránia mozgó jelenlegi bérloje és Grósz Benjaminszékével foglalkozott a tegnapi tanácsülés, akik villanyáram fogyasztásra berendezett mesterek részére 50 százalékos villanyáram fogyasztási kedvezményt kérnek.

A tanács úgy az Uránia mozgó új bérlojének, mint Grósz Benjaminszékének megadta az 50 százalékos kedvezményt.

Vigan szól a jazz a purimi bálban

Közeledik a nagy nap. Az urimuri. A nagy purimi bál. Elvitathatatlan, az ideén szenzációsabb lesz, mint valaha. A rendezőség napról napra külön meglepetésekről gondoskodik. Már megérkezett Timisoaráról az a nagy reflektor készülék, amelynek sugara bámulatos fényárban világít.

A rendezőségnek sikerült megnyerni Revicky Ernőt, a Parisien Grill egyik legtehetségesebb énekesét, aki erdélyi turnéjával kapcsolatosan éppen a purim bálra érkezik Szalontára. Mondanunk is felesleges, hogy a purimi bál belépőjegyével úgy a kávéházba, mint az étterembe, valamint az emeleti bárterembe mindenki szabadon jöhet, mehet, táncolhat, mulathat.

Készüljünk a purimi bálra!

Értesítés

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a Fazekas János féle Str. Reg. Ferdinand 55. sz. alatti

hentes és mészáros

üzletét átvettem és azt tovább vezetem. Friss hús, zsír, szalona és hajtállandóan kapható pontos és figyelmes kiszolgálás mellett, napi áron. A n. é. közönség szíves párlfogását kérem, tisztelettel:

Szentmiklósi Sándor

hentes és mészáros

Református istentiszteletek sorrendje

vasárnap március 1-én. A nagytemplomban délelőtti prédikál Arday Aladár, délután Szilágyi Sándor, este Arday Aladár. Hunyadi-uton prédikál Szilágyi Sándor, Füveskertben Kenyeres Lajos.

Lássá édes szomszédasszony, ha maga most megengedné, hogy a csirkémet a maga zsirjában kiránthassam, akkor én viszonzásul megengedem bármikor, hogy a füstölt oldalását az én káposztámban főzze meg.

Magános özvegy asszony a központhoz közel keres egy szoba, konyha, kamrás lakást. Cimeket a kiadóba kérek.

Chisineu-Crişen a piactéren, jelenleg börtönzettel elfoglalt helyiség kiköltözködés miatt 1. évi május hó 1-től kiadó. Érdeklődni Ispravnícánál. 1—3

Ügyes, megbízható mindenféle leányt keresek Oradeára. Cim: Kálmán-papírüzlet. 2

Központhoz közel 2 szobás előszoba és mellékhelyiségekkel álló lakás május 1-re v. előbb is keresetlik. U. o. egy szép komplett ebédlőberendezés, 6tágu függő villanylámpa, 1 nagy antik állótűkör jutányosan eladó. Cim: a kiadóban.

Uránia

Szombat 9
Vasárnap 6-9

Főszerepben
PAUL MOUNI

A pénz rabszolgái

Előzőleg FOX
JOURNAL

Izgalmas
dráma a mexi-
kói kivándor-
lók életéből

SPORT

A CRISANA az alábbi felállásban játszik holnap délután barátságos mérkőzést az NSC-vel

Ilieş
Szabó — Romanescu
Pintea — Fănescu — Szőke
Pop — Nagy — Lengher — Barátky — Maliţa

Tegnap lapszámbunkban megemlékeztünk már arról a szenzációs sporteseményről, amelyben a sportkedvelő közönségnek holnap, vasárnap délután lesz része. Ugyanis az A. Divízió előkelő helyezettje a Crisana első csapata jön városunkba, hogy egy barátságos mérkőzést játszon az NSC csapatával. A mérkőzés híre nagy örömet kellett a sportkedvelők köreiből, de még azok is készülődnek a mérkőzés megtekintésére, akik csak kivételes alkalmakkor szoktak kirándulni a sporttelepre. Ez érthető is, mert a Crisana olyan játékosokkal dicsekedhetik, mint Barátky, aki többszörös román és magyar válogatott játékos és európa szerte jó nevet vívott ki magának. Rajta kívül a csapat többi tagjai is mind tehetséges játékosok, akik rámenős, hajrá játékot mutatnak és bizony felősz, hogy egy pár jó gólt itt hagynak városunkban. Azonban ez nem oly nagy szégyen, egy kiváló együttestől. Fontos az, hogy nagy ritkán élvezetes mérkőzést is lásson a salontai közönség. Azt hisszük, ez most meg is lesz. A lelkes NSC játékosok igyekezettel készülnek a nagy találkára és fogadkoznak, hogy becsülettel

játszanak és nem akarnak szégyent hozni városunk jó hírnevére. Na majd meglássuk. Itt mindenesetre a Crisana nagy győzelme jöhet számításba, ami természetes is. Barátky most első ízben szerepel városunkban és ez még jobban fokozza az érdeklődést.

Tehát el lehetünk készülve arra, hogy egy minden tekintetben élvezetes, szép mérkőzésben lesz részünk. A mérkőzés pontosan vasárnap délután 3 órakor kezdődik, rendes helyárat mellett. Bizonyára rekord számú közönség keresi fel a sporttelepet ez alkalomból, hogy tanuja legyen egy élvezetes, nagyvonalú játéknak. Az NSC is legjobban 11 játékosát szerepelteti és hisszük is, hogy a fiúk megállják helyüket. Viszontlátásra vasárnap a futballpályán!

A Ref. Ifjúsági Egyesület

évek óta fennálló és céltudatosan dolgozó ping-pong szakosztálya most tartja feli házi versenyét, melynek utolsó fordulói várnak lejárásra. A verseny több érdekes meglepetést hozott, melynek részletes eredményét közölni fogjuk.

Felkapaszkodott a salontai autóbuszra, egy zökkenőnél lezuhant és haldokolva szállították a salontai kórházba

Súlyos kimenetelű baleset történt az elmúlt napokban Salonta és Oradea között. A baleset szenvedő hőse Sipos Floare ciomeghini lakos, aki Salontáról gyalogosan tartott hazafelé. Közben utolérte az Arad és Oradea között közlekedő Arad 6 jelzésszámot viselő autóbuszt, melynek defektjét igazították. Sipos Floare csodálkozó szemével nézegette, hogyan javítgatják azt az ördögi masinát, amely lónélkül

szalad és amikor a sofför elkészült munkájával és az utasok is beszálltak, Sipos Floare hátul felkapaszkodott, mint ahogy már többször tette parasztszekereken. Ciomeghin határában, lehet, hogy egy zökkenőnél, de az sincs kizárva, hogy Sipos Floare saját akaratából igyekezett leszállni, de annyi tény, hogy csúnyán ráfizetett a polyaútlazásra, mert a robogó autóbuszról henyatvágódva zuhant le. Még

mai napig is eszméletlenül állapotban fekszik a salontai kórházban, ahova agyrázkódással és koponyaalapi töréssel szállították be. A rendőrség még a mai napig sem tudja a vizsgálatot bevezetni, mert az eszméletlenül állapotban levő Sipost nem tudja kihallgatni.

Dézszy Gizi, ma, szombaton

este tartja a Központi étteremben Horváth (Kóka) teljes zenekarával **tea-táncestélyét**, melyre ez uton hívja meg kedves vendégeit és tisztelőit. — Belépő díj nincs!

Az Országos Magyar Párt Salontai Tagozata

Salonta város közönségéhez!

A vasárnapi magyar bál kedves, sőt felejthetetlen élményei és emlékei kedves kötelességünk, hogy mindazoknak, kiknek a fényes siker elérésében részük van, leghálásabb köszönetünket kifejezzük.

Ennek kívánunk eleget tenni, midőn a legnagyobb dicsőret hangján emlékezünk meg lelkes asszonyainkról, leányainkról, iljainkról, kik a gyűjtés és rendezés munkáiban részt vettek. A szereplőknek, kik tudásuk javát adták a megjelent hatalmas közönség szórakoztatására.

De külön köszönetünket fejezzük ki azoknak is, kik pénzbeli és természetbeni adományaikkal járultak hozzá a nemes cél eléréséhez, velük együtt a megjelent hatalmas számú közönségnek is, kik megjelenésükkel tagaszködásuknak adtak kifejezést illusztris vendégeink, köztük Willer József szeretett képviselőnkkel szemben is és biztosították a magyar bál fényes sikerét.

Magyar festvéri üdvözléssel:

LÖVY JENŐ
titkár

BAGOSSY SÁNDOR
elnök

Jámor István tánciskolájában

holnap, vasárnap este fél 9 órai kezdettel **műsoros táncvizsga** reggelig tartó táncal. Szerpent és konfetti csata.

Felhívás az iparossághoz

Az ipartestületi előjáróság értesíti t. tagjait, hogy 1935. előtti hátralékos tagdíjait rendezhetik f. évi március hó 6 ig, az ipartestületi irodában, a hivatalos órák alatt, **bonokkal**.

Salonta, 1936. február 29.

Ipartestületi előjáróság.

** Március 8-án **

este 9 órai kezdettel a REDUTBAN a CIGÁNY MÜKEDVELŐK előadásában színrekerül a

Postás Katica

Zenés táncos operett 4 felv. Irta Harmath Imre, zenéjét szerezte Zerkovitz Béla. A zenét Horváth József és zenekara szolgáltatja. Rendező Köffer Béla. A táncokat Dézsi Gábi tanította.

Hócipő, hócsizma legolcsóbb bevásárlási helye

Női harisnyák, nyakkendők, kalapok, köllőláruk, komólcipők, gyerekcipők nagy választékban

IMPREGNALT VIKTORIA KEMÉNY GALLÉR KAPHATÓ!

Kovács Lajos divatáruháza (Fenyvesi gyógyszerár mellett)

Clubul Tinerețului Intellectual din Salonta

Cu onoare invită publicul Intellectual din Salonta și jur, a lua parte la marele bal mascat (al sezonului) ce va avea loc în saloanele „Casinoului” reședința clubului, în seara zilei de 29 Februarie 1936 orele 9 fix. Jazzul Muzicei Școlii de Jandarmi compus din 16 persoane, diferite surprize, masca cea mai frumoasă va fi premiată. Intrarea de persoană 30 lei. Se vor emite și invitații care se vor prezenta la intrare.

Defilarea măștilor va avea loc la orele 22.

COMITETUL DE 5.

Ertesítés

A salontai Intellektuel Ifjak Köre értesíti Salonta város intelligens közönségét, hogy i. hó 29-én este 9 órai kezdettel álarcos bált rendez a Kaszinó összes termeiben. Zenét az oradeai csendőrszkola jazz zenekara szolgáltatja. — A legszebb jelmez értékes díjat kap.

A bála a rendezőség külön meghívót bocsát ki, mely kívánaira felmutatandó.

A jelmezések felvonulása pontosan 10 órakor.

AZ 5-ös BIZOTTSÁG.

Szentegyleti istentisztelet

A Szentegylet fennállásának 80. évfordulója, valamint reorganizálásának 50. éves jubileuma alkalmából Chevra-Szüde-vel és tagfelvétellel egybekötött ünnepi istentiszteletet tart vasárnap március 1-én délután 6 órai kezdettel, amelyre felhívja a t. hitközségi tagjainak figyelmét. A tagfelvétel vasárnap délelőtti 11-12 óra között történik a hitközségi tanács tarmében, a Chevra Szüde pedig este fél 8 órai kezdettel a Kereskedelmi Kör helyiségében fog megvárni.

A telepesek iskoláját a város a kaszárnya mellett levő egyik tiszt- lakásban kívánja elhelyezni

Megirtuk, hogy a telepesek iskolájuk végleges elhelyezése érdekében beadványt intéztek Salonta városához.

A tegnapi tanácsülés foglalkozott ezzel a kérelemmel és kaszárnya mellett levő egyik tisztulakásban kívánja a telepes iskola végleges elhelyezését. Ebből a célból egy bizottságot delegáltak, azzal a megbízatással, hogy a katonaparancsnoksággal éredebemben intézzék el ezt az ügyet.

Halasi Andor taxa- leszállítási kérelmét elutasította a tanács

Dr. Halasi Andor salontai ügyvéd beadványt intézett Salonta városához, amelyben 50 százalékos taxaelszállítást kér. A tanács a kérelmet elutasította.

Szőlőoltványok

bor és csemegefajok,
garantált fajtisztaság
a legjutányosabb
árban beszerezhető

Kágyi Szabó István

diószegi oltványtelepén. —
Rendeléseket felvesz
NAGY ZOLTÁN Salonta,
Nagy Gyula-ház.

Tisztelettel értesitem Salonta és vidéke n. é. közönségét, hogy

uriszabó műhelyemet

Arany János-ucca 54. szám alól

Arany János-ucca 40. sz. alá helyeztem.

Oltványokat, felöltőt és télikabátot a legújabb divallap után, legszolidabb árban készítek. Tisztelettel:

Bondár Lajos.

Eladó

Str. Roman 3. szám alatti uj

ház

telekkel, vagy esetleg lebontva
csak az épület. Ért. ugyanott.

Modern szőnyegek!

GOBELIN KELIN FÜGGÖNYÖK!

Legújabb színes munkához minták érkeztek

Csipke különlegességek, fejdíszek, rózsák ruhára, zsemper és angóra pamutok nagy választékban

Rubinné Minerva áruháza

Mercur cipőszalón

a Nagy Gyula házból visszaköltözött a Regele Ferdinand 25. sz. alá, a volt Triznai házba. Tavaszi angol cipők készítését már megkezdtem. B a j ó.

Tip. „Az Újság” nyomdája Salonta

Anunt

Percepția de stat din Salonta, face cunoscut că în urma ordinului dat de D. I. Inspector General Victor Tărănu, se vor aduce în Salonta 15 Agenți de urmărire pentru executarea tuturor Contribuabililor ce au rămășițe de impozite, obiectele ridicate și nescoase până în prezent se vor vinde la piață pentru sume mici.

Cu data de 2 Martie a. c. vor activa pe teren cei 15 Agenți de urmărire, deci percepția îndrumă pe toți acea care sunt în rezonanță să se prezinte la piață fără a fi forțați prin executare, cauzându-li-se speze pentru transportarea obiectelor.

Prețul locurilor de casă și terenurile arabile, trebu să fie achitate neaparat până la data 15 Martie a. c. căci dupe această dată vor începe execuțiile.

Amenziile și debitele trecute în roluri înainte de 1 Ianuarie 1932 se pot achita cu bonuri de impozite și cele trecute până la data de 1 Aprilie 1935 se pot achita acordându-se o reducere de 40% din amenzi aceste favoruri sunt numai până la data de 24 Martie a. c. la care data se închide anul financiar 1935/36.

Perceptor : GH. POPESCU

Ertesítés

A salontai állami adóhivatal tudomására hozza az adófizetőknek Victor Tărănu vezérinspektor rendeletét, hogy Salontára 15 adóvégrehajtót küld, a hátralékos adók behajtására. Nem fizetés esetén a Piac-téren azonnal elárverezik a lefoglalt tárgyakat. Március 2-án kezd meg működését a 15 végrehajtó, ezért az állami adóhivatal felhívja a hátralékosokat, hogy adóikat fizessék ki, a költségek elkerülése végett is. Házhelyek és proletárföldek árát március 15-ig rendezni kell, mert aztán az árverés következik.

Az 1932 január 1-e előtti tartozások adóbonnal fizethetők és az 1935 április 1-e előtti büntetések 40 százalékos kedvezményrel fizethetők egész 1936 március 24-ig, azaz a folyó költségvetési év végéig.

Perceptor : GH. POPESCU

Meghalt a komája koporsója előtt

Mercurea Ciuc. Tomesti községben meghalt Ádám János gazdálkodó és a község gazdáinak nevében a komája Szopos György kellett volna, hogy beszédet elbucsuazzék a sir szájánál. A koporsót a sirra helyezték már amikor előlépett Szopos a beszéd megtartására, de egy szó sem jött ki ajkán, hanem összeesett s pár perc alatt meghalt. A belső izgalom következtében a gyenge szívű, valószínűleg szervi szívbajban szenvedő ember szívszélhűdést kapott.

Mielőtt eladja próbálja meg hogy arany, ezüst tárgyakért legtöbbet, fizet Oren di Lajos ékszerész.

Látcsővet (messzelátót) vennék. Ajánlatot a kiadóhivatalba kérek.

Egy főtéri üzlethelyiség berendezéssel együtt jutányos áron kiadó. Érdeklődni lehet Tischleréknél (Piața Unirii 16).